

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 39 സൂറ: 92 അല്ലയോ (1)

سورة الليل: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- രാത്രിയാണ സത്യം; അത് മുടുമ്പോൾ
- പകലുമാണ, അത് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുമ്പോൾ
- പുരുഷനെയും സ്ത്രീയെയും സൃഷ്ടിച്ചതാണ.
- നിശ്ചയം നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനം പലവിധമാണ്.
- അതിനാൽ ആർ നൽകുകയും ഭക്തി പുലർത്തുകയും --
- അത്യുത്തമമായതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവോ
- അവൻ നാം എളുപ്പമായതിലേക്ക് സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.

وَإِلَّ		إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾	
രാത്രിയാണ സത്യം.		അത് മുടുമ്പോൾ	
وَالنَّهَارِ		إِذَا تَجَلَّى ﴿٢﴾	
പകലുമാണ		അത് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുമ്പോൾ	
وَمَا خَلَقَ		الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾	
സൃഷ്ടിച്ചതാണ		പുരുഷനെ സ്ത്രീയെയും	
إِنَّ سَعْيَكُمْ		لَشَتَّى ﴿٤﴾	
നിശ്ചയം നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനം.		പലവിധമാണ്	
فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ		وَاتَّقَى ﴿٥﴾	
അതിനാൽ ആർ നൽകി		ഭക്തി പുലർത്തുകയും ചെയ്യും	
وَصَدَقَ		بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾	
സത്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും		അത്യുത്തമമായതിനെ	
فَسَنِّيْسِرُهُ		لِلْيُسْرَى ﴿٧﴾	
അവൻ നാം സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.		എളുപ്പമായതിലേക്ക്	

യൂണിറ്റ് - 40 സൂറ: 92 അല്ലയോ (2)

- എന്നാൽ ആർ പിശുക്ക് കാണിക്കുകയും സ്വയം പര്യാപ്ത നടിക്കുകയും --
- അത്യുത്തമമായതിനെ കളവാക്കുകയും ചെയ്യുവോ
- നാം അവന് ഏറ്റവും ക്ലേശകരമായതിലേക്ക് സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.
- അവൻ നാശത്തിൽ പതിക്കുമ്പോൾ അവന്റെ ധനം അവന് ഉപകരിക്കുകയില്ല.
- നിശ്ചയം നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ് നേർമാർഗ്ഗം കാണിക്കൽ.
- നിശ്ചയം നമ്മുടേതാണ് പരലോകവും ഈ ലോകവും.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ		وَاسْتَعْيَى ﴿٨﴾	
എന്നാൽ ആർ പിശുക്ക് കാണിച്ചു		സ്വയം പര്യാപ്ത നടിക്കുകയും ചെയ്യും	
وَكَذَبَ		بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾	
കളവാക്കുകയും ചെയ്യും		അത്യുത്തമമായതിനെ	
فَسَنِّيْسِرُهُ		لِلْعُسْرَى ﴿١٠﴾	
നാം അവന് സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.		ഏറ്റവും ക്ലേശകരമായതിലേക്ക്	
وَمَا يُغْنِي عَنْهُ		إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾	
അവന് ഉപകരിക്കുകയില്ല		അവൻ നാശത്തിൽ പതിക്കുമ്പോൾ	
إِنَّ عَلَيْنَا		لِلْهُدَى ﴿١٢﴾	
നിശ്ചയം നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ്		നേർമാർഗ്ഗം കാണിക്കൽ	
وَإِنَّ لَنَا		لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾	
നിശ്ചയം നമ്മുടേതാണ്		ഈ ലോകവും പരലോകം	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 41 സൂറ: 92 അല്ലത് (3)

14. അതിനാൽ ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് കത്തിജ്ജലിക്കുന്ന നരകത്തീയെക്കുറിച്ച് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയിരിക്കുന്നു
15. പരമ നിർഭാഗ്യവാനല്ലാതെ അതിൽ പ്രവേശിക്കുകയില്ല
16. നിഷേധിക്കുകയും പിന്തിരിയുകയും ചെയ്യവൻ

﴿١٤﴾ تَلْطِي نَارًا	فَأَنْذَرْتُكُمْ
കത്തിജ്ജലിക്കുന്ന നരകത്തീയെക്കുറിച്ച്	അതിനാൽ ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയിരിക്കുന്നു
﴿١٥﴾ إِلَّا الْأَشْقَى	لَا يَصْلَاهَا
പരമ നിർഭാഗ്യവാനല്ലാതെ	അതിൽ പ്രവേശിക്കുകയില്ല
﴿١٦﴾ وَتَوَلَّى	الَّذِي كَذَّبَ
പിന്തിരിയുകയും ചെയ്യവൻ	നിഷേധിച്ചവൻ

യൂണിറ്റ് - 42 സൂറ: 92 അല്ലത് (4)

17. പരമഭക്തൻ അതിൽനിന്ന് അകറ്റപ്പെടും.
18. വിശുദ്ധി വരിക്കാനായി തന്റെ ധനം നൽകുന്നവനായ
19. പ്രത്യുപകാരം നൽകപ്പെടേണ്ട ഒരനുഗ്രഹവും ആരുടെ വശവുമില്ല.
20. അത്യുന്നതനായ തന്റെ നാമന്റെ പ്രീതി കാംക്ഷിക്കലല്ലാതെ
21. തീർച്ചയായും പിന്നീട് അയാൾ സംതൃപ്തനാകും.

﴿ ١٧ ﴾ الْآتِقَى		وَسَيَجْنِبُهَا	
പരമഭക്തൻ		അതിൽനിന്ന് അകറ്റപ്പെടും.	
﴿ ١٨ ﴾ يَتَزَكَّى		مَا لَهُ	الَّذِي يُؤْتِي
വിശുദ്ധി വരിക്കാനായി		തന്റെ ധനം.	നൽകുന്നവനായ
﴿ ١٩ ﴾ تُجْزَى مِنْ نِعْمَةٍ		عِنْدَهُ	وَمَا لِأَحَدٍ
പ്രത്യുപകാരം നൽകപ്പെടേണ്ട	ഒരനുഗ്രഹവും.	അവന്റെ വശം.	ആർക്കുമില്ല
﴿ ٢٠ ﴾ الْأَعْلَى		وَجْهَ رَبِّهِ	إِلَّا ابْتِغَاءَ
അത്യുന്നതനായ		തന്റെ നാമന്റെ പ്രീതി	കാംക്ഷിക്കലല്ലാതെ
﴿ ٢١ ﴾ يَرْضَى		وَلَسَوْفَ	
അയാൾ സംതൃപ്തനാകും.		തീർച്ചയായും പിന്നീട്	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 43 സൂറ: 91 അശ്ശംസ് (1)

سورة الشمس : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. സൂര്യനാണ സത്യം; അതിന്റെ വെളിച്ചവുമാണ
2. ചന്ദ്രനാണ, അത് അതിനെ പിന്തുടരുമ്പോൾ
3. പകലുമാണ, അത് അതിനെ തെളിയിച്ചുകാണിക്കുമ്പോൾ
4. രാവുമാണ, അത് അതിനെ മുടുമ്പോൾ.
5. ആകാശവുമാണ അതിനെ നിർമ്മിച്ചതാണ
6. ഭൂമിയുമാണ അതിനെ പരത്തിയതാണ.

وَضُحَاهَا ﴿١﴾ وَالشَّمْسُ	
അതിന്റെ വെളിച്ചവുമാണ	സൂര്യനാണ സത്യം.
إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾ وَالْقَمَرُ	
അത് അതിനെ പിന്തുടരുമ്പോൾ	ചന്ദ്രനാണ
إِذَا جَلَّاهَا ﴿٣﴾ وَالنَّهَارُ	
അത് അതിനെ തെളിയിച്ചുകാണിക്കുമ്പോൾ	പകലുമാണ
إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾ وَاللَّيْلُ	
അത് അതിനെ മുടുമ്പോൾ	രാവുമാണ
وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾ وَالسَّمَاءَ	
അതിനെ നിർമ്മിച്ചതാണ	ആകാശവുമാണ
وَمَا طَحَّاهَا ﴿٦﴾ وَالْأَرْضَ	
അതിനെ പരത്തിയതാണ.	ഭൂമിയുമാണ

യൂണിറ്റ് - 44 സൂറ: 91 അശ്ശംസ് (2)

7. ആത്മാവുമാണ അതിനെ ശരിയായി ക്രമപ്പെടുത്തിയതാണ.
8. അങ്ങനെ അവൻ അതിന് അതിന്റെ ധർമവും അധർമവും ബോധനം നൽകി
9. അതിനെ (ആത്മാവിനെ) സംസ്കരിച്ചവൻ തീർച്ചയായും വിജയം വരിച്ചു
10. അതിനെ (ആത്മാവിനെ) മലിനമാക്കിയവൻ തീർച്ചയായും പരാജയമടയു കയും ചെയ്യും
11. ഫലം ഗോത്രം അതിന്റെ ധർമ്മം കൊണ്ട് കളവാക്കി.
12. അതിന്റെ (ആ ഗോത്രത്തിലെ) പരമദുഷ്ടൻ എഴുന്നേറ്റു ചെന്നപ്പോൾ

وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ وَنَفْسٍ	
അതിനെ ശരിയായി ക്രമപ്പെടുത്തിയതാണ	ആത്മാവുമാണ
وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا	
അതിന്റെ ധർമവും.	അതിന്റെ അധർമം.
مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾ قَدْ أَفْلَحَ	
അതിനെ സംസ്കരിച്ചവൻ	തീർച്ചയായും വിജയം വരിച്ചു
مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾ وَقَدْ خَابَ	
അതിനെ മലിനമാക്കിയവൻ	തീർച്ചയായും പരാജയമടയു കയും ചെയ്യും
بَطَّغَوَاهَا ﴿١١﴾ كَذَبَتْ تَمُودُ	
അതിന്റെ ധർമ്മം കൊണ്ട്	ഫലം ഗോത്രം കളവാക്കി
أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾ إِذِ انْبَعَثَ	
അതിന്റെ പരമദുഷ്ടൻ	എഴുന്നേറ്റു ചെന്നപ്പോൾ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 45 സൂറ: 91 അശ്ശംസ് (3)

13. അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതൻ  
അപ്പോൾ അവരോട്  
പറഞ്ഞു

അല്ലാഹുവിന്റെ ഒട്ടകത്തെയും  
അതിന്റെ ജലപാനത്തെയും  
(സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുക).

14. അപ്പോൾ അവർ  
അദ്ദേഹത്തെ കളവാക്കി;  
എന്നിട്ടവർ അതിനെ  
അറുത്തു

അപ്പോൾ അവരുടെ പാപം  
കാരണം അവരുടെ നാഥൻ  
അവരെ ഒന്നടങ്കം നശിപ്പിച്ചു

അങ്ങനെ അവൻ അവരെ  
നിരപ്പാക്കുകയും ചെയ്തു

15. അതിന്റെ പരിണതി  
അവൻ ഭയപ്പെടുന്നില്ല

رَسُولُ اللَّهِ		فَقَالَ لَهُمْ			
അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതൻ		അപ്പോൾ അവരോട് പറഞ്ഞു			
وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾		نَاقَةَ اللَّهِ			
അതിന്റെ ജലപാനത്തെയും.		അല്ലാഹുവിന്റെ ഒട്ടകത്തെ (സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുക)			
فَعَقَرُوهَا		فَكَذَّبُوهُ			
എന്നിട്ടവർ അതിനെ അറുത്തു		അപ്പോൾ അവർ അദ്ദേഹത്തെ കളവാക്കി			
بَذَنِبَهُمْ		رَبُّهُمْ		فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ	
അവരുടെ പാപം കാരണം.		അവരുടെ നാഥൻ		അപ്പോൾ അവരെ ഒന്നടങ്കം നശിപ്പിച്ചു	
﴿١٤﴾ فَسَوَّاهَا					
അങ്ങനെ അവൻ അവരെ നിരപ്പാക്കുകയും ചെയ്തു					
عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾		وَلَا يَخَافُ			
അതിന്റെ പരിണതി		അവൻ ഭയപ്പെടുന്നില്ല			

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 46 സൂറ: 90 അൽ ബലദ് (1)

سورة الْبَلَدِ : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. അങ്ങനെയല്ല, ഈ നാടിനെക്കൊണ്ട് ഞാൻ സത്യം ചെയ്യുന്നു
2. നീ ഈ നാട്ടിൽ താമസിക്കുന്നവനായിരിക്കെ
3. പിതാവിനെക്കൊണ്ടും അവൻ ജൻമം നൽകിയതിനെക്കൊണ്ടും
4. നിശ്ചയമായും മനുഷ്യനെ നാം ക്ലേശത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു
5. ഒരാളും അവന്റെമേൽ കഴിവുള്ളവനാവില്ലെന്ന് അവൻ കരുതുന്നുവോ?
6. അവൻ പറയുന്നു: ഞാൻ ധാരാളം ധനം നശിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞു
7. അവനെ ആരും കണ്ടിട്ടില്ലെന്ന് അവൻ കരുതുന്നുവോ

لَا	أُقْسِمُ	بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾
അങ്ങനെയല്ല	ഞാൻ സത്യം ചെയ്യുന്നു	ഈ നാടിനെക്കൊണ്ട്
وَأَنْتَ	حَلٌّ	بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾
നീയായിരിക്കെ	താമസിക്കുന്നവൻ	ഈ നാട്ടിൽ
وَوَالِدٍ	وَمَا وَلَدٌ	﴿٣﴾
പിതാവിനെക്കൊണ്ടും	അവൻ ജൻമം നൽകിയതിനെക്കൊണ്ടും	
لَقَدْ خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾
നിശ്ചയമായും നാം സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു	മനുഷ്യനെ	ക്ലേശത്തിൽ
أَيَحْسَبُ	أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ	أَحَدٌ ﴿٥﴾
അവൻ കരുതുന്നുവോ?	അവന്റെമേൽ കഴിവുള്ളവനാവില്ലെന്ന്	ഒരാളും
يَقُولُ	أَهْلَكْتُ	مَالًا ثُبَدًا ﴿٦﴾
അവൻ പറയുന്നു	ഞാൻ നശിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞു	ധാരാളം ധനം
أَيَحْسَبُ	أَنْ لَّمْ يَرَهُ	أَحَدٌ ﴿٧﴾
അവൻ കരുതുന്നുവോ	അവനെ കണ്ടിട്ടില്ലെന്ന്	ആരും

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 47 സൂറ: 90 അൽ ബലദ് (2)

8. രണ്ടു കണ്ണുകൾ അവൻ നാം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തില്ലേ?

عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾	لَهُ	أَلَمْ نَجْعَلْ
രണ്ടു കണ്ണുകൾ	അവൻ	നാം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തില്ലേ

9. ഒരു നാവും രണ്ട് ചുണ്ടുകളും

وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾	وَلِسَانًا
രണ്ട് ചുണ്ടുകളും	ഒരു നാവും

10. രണ്ട് തെളിഞ്ഞ വഴികൾ നാം അവനു കാണിച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു

النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾	وَهَدَيْنَاهُ
രണ്ട് തെളിഞ്ഞ വഴികൾ	നാം അവനു കാണിച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു

11. എന്നിട്ടും അവൻ മലമ്പാത താണ്ടിയില്ല

الْعَقَبَةِ ﴿١١﴾	فَلَا اقْتَحَمَ
മലമ്പാത	എന്നിട്ടും അവൻ താണ്ടിയില്ല

12. എന്താണ് മലമ്പാതയെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾	وَمَا أَدْرَاكَ
എന്താണെന്ന് മലമ്പാതയെന്ന്	നിനക്കെന്തറിയാം

13. അടിമയെ മോചിപ്പിക്കലാണ്

رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾	فَكُّ
അടിമയെ	മോചിപ്പിക്കൽ

14. അല്ലെങ്കിൽ പട്ടിണിയുള്ള നാളിൽ അന്നം നൽകൽ

ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾	فِي يَوْمٍ	أَوْ إِطْعَامٌ
പട്ടിണിയുള്ള	നാളിൽ	അല്ലെങ്കിൽ അന്നം നൽകൽ

15. ബന്ധമുള്ള അനാഥയ്ക്ക്

ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾	يَتِيمًا
ബന്ധമുള്ള	അനാഥയ്ക്ക്

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 48 സൂറ: 90 അൽ ബലദ് (3)

16. അല്ലെങ്കിൽ മണ്ണു പുറണ്ട അഗതിക്ക്

<p>أَوْ مَسْكِينًا</p>		<p>ذَا مَتَرَبَةٍ ﴿١٦﴾</p>	
അല്ലെങ്കിൽ അഗതിക്ക്		മണ്ണു പുറണ്ട	
<p>ثُمَّ كَانَ</p>	<p>مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا</p>	<p>وَتَوَاصَوْا</p>	<p>بِالصَّبْرِ</p>
പിന്നെ ആയി	വിശ്വസിച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ	അവർ പരസ്പരം ഉപദേശിച്ചു	ക്ഷമകൊണ്ട്
<p>وَتَوَاصَوْا</p>		<p>بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾</p>	
അവർ പരസ്പരം ഉപദേശിച്ചു		കാര്യം കൊണ്ട്	
<p>أُولَئِكَ</p>	<p>أَصْحَابُ</p>	<p>الْمِيْمَةِ ﴿١٨﴾</p>	
അവർ	ആളുകളാണ്	വലതുപക്ഷത്തിന്റെ	
<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا</p>		<p>بِآيَاتِنَا</p>	
നിഷേധിച്ചവർ		നമ്മുടെ സൂക്ഷ്മങ്ങളെ	
<p>هُمْ</p>	<p>أَصْحَابُ</p>	<p>الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾</p>	
അവർ	ആളുകളാണ്	ഇടതുപക്ഷത്തിന്റെ	
<p>عَلَيْهِمْ</p>	<p>نَارٌ</p>	<p>مُوصَدَّةٌ ﴿٢٠﴾</p>	
അവർക്കു മേലുണ്ട്	നരകാഗ്നി	അടച്ചു മുടപ്പെട്ട	

17. പിന്നെ വിശ്വസിക്കുകയും ക്ഷമകൊണ്ടും കാര്യം കൊണ്ടും പരസ്പരം ഉപദേശിച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിലാവുകയും ചെയ്തു.

18. അവർ വലതുപക്ഷത്തിന്റെ ആളുകളാണ്

19. നമ്മുടെ സൂക്ഷ്മങ്ങളെ നിഷേധിച്ചവർ

അവർ ഇടതുപക്ഷത്തിന്റെ ആളുകളാണ്

20. അവർക്കു മേൽ അടച്ചു മുടപ്പെട്ട നരകാഗ്നിയുണ്ട്



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 49 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (1)

سُورَةُ الْفَجْرِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. പ്രഭാതമാണ സത്യം
2. പത്ത് രാവുകൾ ഉണ്ടാണ

3. ഒറ്റയും ഇരട്ടയുമാണ

4. രാവുമാണ; അത് കടന്നുപോകുമ്പോൾ

5. ബുദ്ധിയുള്ളവൻ അതി അതിൽ സത്യമുണ്ടോ

6. ആദ് ഗോത്രത്തെക്കൊണ്ട് നിന്റെ നാമൻ എങ്ങനെ പ്രവർത്തിച്ചുവെന്ന് നീ കണ്ടില്ലേ?

7. അതായത് സ്തൂപങ്ങളുടെ ഉടമകളായ ഇറം ഗോത്രത്തെ

8. നാടുകളിൽ അവരെപ്പോലെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത

عَشْرٌ ﴿٢﴾	وَلَيَالٍ	وَالْفَجْرِ ﴿١﴾
പത്ത്	രാവുകളുമാണ	പ്രഭാതമാണ സത്യം
وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾	وَالشَّفْعِ	
ഒറ്റയുമാണ	ഇരട്ടയുമാണ	
إِذَا يَسِرُّ ﴿٤﴾	وَاللَّيْلِ	
അത് കടന്നുപോകുമ്പോൾ	രാവുമാണ	
لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾	قَسَمٌ	هَلْ فِي ذَلِكَ
ബുദ്ധിയുള്ളവൻ	സത്യം	അതിലുണ്ടോ
بَعَادٍ ﴿٦﴾	كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ	أَلَمْ تَرَ
ആദ് ഗോത്രത്തെക്കൊണ്ട്	നിന്റെ നാമൻ എങ്ങനെ പ്രവർത്തിച്ചുവെന്ന്	നീ കണ്ടില്ലേ
ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾		إِرَمَ
സ്തൂപങ്ങളുടെ ഉടമകളായ		അതായത് ഇറം ഗോത്രത്തെ
فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾	مِثْلَهَا	الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ
നാടുകളിൽ	അവരെപ്പോലെ	സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 50 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (2)

9. താഴ്വരയിൽ പാറകൾ  
തുരന്നവരായ സമുദ്  
ഗോത്രത്തെയും.

10. ആണികളുടെ ആളായ  
ഫറഘോനെയും.

11. നാടുകളിൽ അതിക്രമം  
പ്രവർത്തിച്ചവരായ.

12. അങ്ങനെ അവർ  
അവയിൽ കുഴപ്പം  
അധികരിപ്പിച്ചു.

13. അപ്പോൾ നിന്റെ  
നാഥൻ അവർക്കുമേൽ  
ശിക്ഷയുടെ ചാട്ടവാർ  
ചൊരിഞ്ഞു.

14. നിശ്ചയം, നിന്റെ നാഥൻ  
പരിസ്ഥലത്തുതന്നെയുണ്ട്  
.

وَتَمُودَ	الَّذِينَ جَاءُوا	الصَّخْرَ	بِالْوَادِ ﴿٩﴾
സമുദ്	തുരന്നവരായ	പാറകൾ	താഴ്വരയിൽ
وَفِرْعَوْنَ	ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾		
ഫറഘോനെയും.	ആണികളുടെ ആളായ		
الَّذِينَ طَغَوْا	فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾		
അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരായ	നാടുകളിൽ		
فَاكْثَرُوا	فِيهَا	الْفَسَادَ ﴿١٢﴾	
അങ്ങനെ അവർ അധികരിപ്പിച്ചു	അവയിൽ	കുഴപ്പം	
فَصَبَّ	عَلَيْهِمْ	رَبُّكَ	سَوَّطَ عَذَابِ ﴿١٣﴾
അപ്പോൾ ചൊരിഞ്ഞു	അവർക്കുമേൽ	നിന്റെ നാഥൻ	ശിക്ഷയുടെ ചാട്ടവാർ
إِنَّ رَبَّكَ	لَبِالْمُرْصَادِ ﴿١٤﴾		
നിശ്ചയം, നിന്റെ നാഥൻ	പരിസ്ഥലത്തുതന്നെയുണ്ട്		

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 51 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (3)

15. എന്നാൽ മനുഷ്യൻ -  
അവനെ അവന്റെ നാമൻ  
പരീക്ഷിക്കുകയും

അങ്ങനെ അവനെ  
ആദരിക്കുകയും അവനെ  
അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യാൻ

അപ്പോൾ അവൻ പറയും:  
എന്റെ നാമൻ എന്നെ  
ആദരിച്ചിരിക്കുന്നു

16. എന്നാൽ അവൻ  
അവനെ പരീക്ഷിക്കുകയും

അങ്ങനെ അവന്റെ  
ജീവിതവിഭവം അവൻ  
പരിമിതപ്പെടുത്തുകയും  
ചെയ്യാൻ

അപ്പോൾ അവൻ പറയും:  
എന്റെ നാമൻ എന്നെ  
നിന്ദിച്ചിരിക്കുന്നു

17. അല്ല, എന്നാൽ  
നിങ്ങൾ അനാഥയെ  
ആദരിക്കുന്നില്ല

18. അഗതിയുടെ അന്നത്തിന്  
നിങ്ങൾ  
പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുമില്ല

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ	إِذَا مَا ابْتَلَاهُ	رَبُّهُ
എന്നാൽ മനുഷ്യൻ	അവനെ പരീക്ഷിച്ചാൽ	അവന്റെ നാമൻ
فَاكْرَمَهُ	وَنَعَّمَهُ	
അങ്ങനെ അവനെ ആദരിച്ചു	അവനെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യാൻ	
فَيَقُولُ	رَبِّي	أَكْرَمَنِي ﴿١٥﴾
അപ്പോൾ അവൻ പറയും	എന്റെ നാമൻ	എന്നെ ആദരിച്ചിരിക്കുന്നു
وَأَمَّا	إِذَا مَا ابْتَلَاهُ	
എന്നാൽ	അവൻ അവനെ പരീക്ഷിച്ചാൽ	
فَقَدَرَهُ	عَلَيْهِ	رِزْقَهُ
അങ്ങനെ അവൻ പരിമിതപ്പെടുത്തി	അവന്	അവന്റെ ജീവിതവിഭവം
فَيَقُولُ	رَبِّي	أَهَانَنِي ﴿١٦﴾
അപ്പോൾ അവൻ പറയും	എന്റെ നാമൻ	എന്നെ നിന്ദിച്ചിരിക്കുന്നു
كَلَّا	بَلْ	لَا تُكْرِمُونَ
അല്ല	എന്നാൽ	നിങ്ങൾ ആദരിക്കുന്നില്ല
وَلَا تَحْضُونَ	عَلَى طَعَامِ	الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾
നിങ്ങൾ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുമില്ല	അന്നത്തിന്	അഗതിയുടെ

യൂണിറ്റ് - 52 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (4)

19. നിങ്ങൾ പൈതൃക  
സ്വത്ത് വാരിക്കൂട്ടിയുള്ള  
ഒരു തീറ്റ തിന്നുകയും  
ചെയ്യുന്നു

20. നിങ്ങൾ ധനത്തെ  
അതിരറ്റ്  
സ്നേഹിക്കുന്നു

21. അല്ല, ഭൂമി  
സമ്പൂർണ്ണമായി ഇടിച്ചു  
നിരപ്പാക്കപ്പെട്ടാൽ

22. നിന്റെ നാമനും  
മലക്കുകളും  
അണിയണിയായി  
വരികയും (ചെയ്യാൽ)

وَتَأْكُلُونَ	التُّرَاثَ	أَكَلًا	لَّمَّا ﴿١٩﴾
നിങ്ങൾ തിന്നുകയും ചെയ്യുന്നു	പൈതൃക സ്വത്ത്	ഒരു തീറ്റ	വാരിക്കൂട്ടിക്കൊണ്ടുള്ള
وَتُحِبُّونَ	الْمَالَ	حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾	
നിങ്ങൾ സ്നേഹിക്കുന്നു	ധനത്തെ	അതിരറ്റ് സ്നേഹം	
كَلَّا	إِذَا دُكَّتِ	الْأَرْضُ	دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾
അല്ല	ഇടിച്ചു നിരപ്പാക്കപ്പെട്ടാൽ	ഭൂമി	ഒരു സമ്പൂർണ്ണ ഇടിച്ചുനിരപ്പാക്കൽ
وَجَاءَ رَبُّكَ	وَالْمَلَكُ	صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾	
നിന്റെ നാമൻവരികയും (ചെയ്യാൽ)	മലക്കുകളും	അണിയണിയായി	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

യൂണിറ്റ് - 53 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (5)

23. നരകത്തെ അന്ന് കൊണ്ടുവരപ്പെടുകയും (ചെയ്യാൽ)

മനുഷ്യൻ അന്ന് ഓർക്കും

ആ ഓർമ്മ അവന്ന് എങ്ങനെ (ഉപകരിക്കും)

24. അവൻ പറയും: എന്റെ ജീവിതത്തിനായി ഞാൻ നേരത്തെ ചെയ്യുവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായിരുന്നു.

25. അന്നാളിൽ ഒരാളും അവന്റെ ശിക്ഷ ശിക്ഷിക്കുകയില്ല

26. അവന്റെ പിടിച്ചുകെട്ടൽ ഒരാളും പിടിച്ചുകെട്ടുകയുമില്ല.

وَجِيءَ		يَوْمَئِذٍ		بِجَهَنَّمَ	
കൊണ്ടുവരപ്പെടുകയും (ചെയ്യാൽ)		അന്ന്		നരകത്തെ	
يَوْمَئِذٍ		يَتَذَكَّرُ		الْإِنْسَانَ	
അന്ന്		ഓർക്കും		മനുഷ്യൻ	
وَأَنَّى		لَهُ		الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾	
(ഉപകരിക്കും) എങ്ങനെ		അവന്ന്		ആ ഓർമ്മ	
يَقُولُ		يَا لَيْتَنِي		قَدَّمْتُ	
അവൻ പറയും		എത്ര നന്നായിരുന്നു		ഞാൻ നേരത്തെ ചെയ്യുവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ	
فَيَوْمَئِذٍ		لَا يُعَذِّبُ		عَذَابُهُ	
അന്നാളിൽ		ശിക്ഷിക്കുകയില്ല		അവന്റെ ശിക്ഷ	
وَلَا يُوثِقُ		وَنَاقَهُ		أَحَدٌ ﴿٢٤﴾	
പിടിച്ചുകെട്ടുകയുമില്ല		അവന്റെ പിടിച്ചുകെട്ടൽ		ഒരാളും	

യൂണിറ്റ് - 54 സൂറ: 89 അൽ ഫജർ (6)

27. അല്ലയോ ശാന്തി നേടിയ ആത്മാവേ

28. നീ നിന്റെ നാമകലേക്ക് മടങ്ങിക്കൊള്ളുക

29. സംതൃപ്തമായും (നാമന്റെ) തൃപ്തിനേടിക്കൊണ്ടും

30. അങ്ങനെ നീ എന്റെ ദാസൻമാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക

31. നീ എന്റെ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക.

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ		الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾	
അല്ലയോ ആത്മാവേ		ശാന്തി നേടിയ	
ارْجِعِي		إِلَىٰ رَبِّكَ	
നീ മടങ്ങിക്കൊള്ളുക		നിന്റെ നാമകലേക്ക്	
رَاضِيَةً		مَرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾	
സംതൃപ്തമായി		(നാമന്റെ) തൃപ്തിനേടിക്കൊണ്ടും	
فَادْخُلِي		فِي عِبَادِي	
അങ്ങനെ നീ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക		എന്റെ ദാസൻമാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ	
وَادْخُلِي		جَنَّتِي ﴿٣٠﴾	
നീ പ്രവേശിച്ചു കൊള്ളുക		എന്റെ സ്വർഗത്തിൽ	